

Е. П. ЧЕЛЫШЕВ

**ИЗБРАННЫЕ
ТРУДЫ**



Handwritten signature in cursive script, appearing to read "Handwritten".

РОССИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ НАУК
ОТДЕЛЕНИЕ ЛИТЕРАТУРЫ И ЯЗЫКА

ЭССЕИ

ИЗДАНИЕ

В ТРЕХ ТОМАХ



МОСКВА НАУКА 2001

ИЗДАТЕЛЬСТВО
НАУКА
МОСКВА

РОССИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ НАУК
ОТДЕЛЕНИЕ ЛИНГВИСТИКИ И ЯЗЫКОВ
Е. П. ЧЕЛЫШЕВ

ИЗБРАННЫЕ ТРУДЫ

в трех томах

Челышев



МОСКВА «НАУКА» 2001

Е.П.ЧЕЛЫШЕВ

ИЗБРАННЫЕ ТРУДЫ

том первый

ИССЛЕДОВАНИЯ
НОВОЙ И СОВРЕМЕННОЙ
ИНДИЙСКОЙ ЛИТЕРАТУРЫ



МОСКВА «НАУКА» 2001

✓ 29491
Институт
Наследия
Библиотека

УДК 821.21/.22

ББК 83

Ч 41

Е.П. Чельшев

Избранные труды. В 3-х томах. Т. 1. Исследования новой и современной индийской литературы. – М.: Наука, 2001. – 787 с.

ISBN 5-02-022632-7 (общ.)

ISBN 5-02-022633-5 (т. 1)

В настоящий том вошли фрагменты из книг, статьи, предисловия, доклады и сообщения на научных конференциях, прочитанных у нас и за рубежом. Составляя настоящую книгу, мы стремились раскрыть внутреннюю логику развития индийского литературного процесса, всех составных его звеньев, определить место, которое на том или ином историческом этапе они занимают в общей динамике литературного развития как некой макросистемы. Принципиально важное значение в исследовании новой и современной индийской литературы имеет проблема выявления ее генетических связей, историко-типологических сопоставлений с литературами Запада и Востока, а также сопоставлений собственно литературных явлений с факторами социальной, политической и культурной истории Индии.

Для литературоведов и всех интересующихся Индией.

По сети АК

ISBN 5-02-022632-7 (общ.)

ISBN 5-02-022633-5 (т. 1)

© Издательство “Наука”, 2001

ВВЕДЕНИЕ

В моей жизни, теперь уже не столь краткой, свершилось так много событий, я был свидетелем стольких перемен, что мне кажется, что я прожил несколько жизней. Возможно, подобное испытывает каждый человек, чья биография совпала с трагическими и великими испытаниями, выпавшими на долю нашей страны в XX в. Но может быть, это чувство так сильно владеет мною еще и потому, что я был не только свидетелем, но и участником многих важных событий, а призвание ученого-гуманитария заставляет не только участвовать в событиях, но осмысливать и изучать их.

Годы моей юности и молодости были связаны с армией. В 1939 г., после окончания средней школы, я был призван в армию, окончил летную школу, потом были четыре года войны, завершившейся в 1945 г. разгромом фашистской Германии. Парад Победы, состоявшийся в Москве на Красной площади 24 июня 1945 г., стал звездным часом моей жизни. 23-летний старший лейтенант Челышев, награжденный боевыми наградами, был участником этой вошедшей в историю торжественной церемонии.

Военное начальство определило дальнейшую мою судьбу, направив учиться в Военно-воздушную академию. Но, увы, моя летная карьера была завершена решением медицинской комиссии, забраковавшей меня по зрению. Но кто-то вспомнил, что в годы войны мне, прилично знавшему немецкий язык, часто приходилось выполнять обязанности переводчика при допросах пленных немецких летчиков и работать с трофейными документами. Поэтому решили направить меня в Военный институт иностранных языков. “Какой язык хотите изучать?” – спросил меня пожилой начальник учебного отдела полковник Горохов. “Наверное продолжить совершенствовать немецкий”, – ответил я. Этот умный интеллигентный человек подвел меня к карте Индии и сказал: “Вот где сейчас разворачиваются главные события, а Германия уже в прошлом. Что знаете об Индии?” – спросил он меня. Знал я тогда об этой стране, конечно, немного. Что-то сказал о национально-освободительной борьбе, возглавляемой Махатмой Ганди и Джавахарлалом Неру, а также, что приятно его удивило, о Рабиндранате Тагоре, как о Нобелевском лауреате и о его визите в Москву в 1930 г. Этого ему показалось достаточным для того, чтобы отдать приказ о зачислении меня в формирующуюся группу, где мне предстояло изучать языки хинди, урду и санскрит. В 1949 г. я с отличием окончил Институт, был зачислен в аспирантуру, где под научным руководством академика А.П. Баранникова защитил кандидатскую диссертацию о словообразовании в языке хинди и в звании

подполковника был назначен начальником кафедры индийских языков. Вскоре в связи с сокращением численности Вооруженных сил СССР во времена Н.С. Хрущева Военный институт закрыли, а меня демобилизовали. Директор Института востоковедения АН СССР академик Б.Г. Гафуров пригласил меня к себе на работу, назначив сначала заведующим сектором индийской филологии, а затем руководителем отдела литератур народов Востока, где я проработал 33 года. Там меня за мои индологические труды в 1981 г. избрали членом-корреспондентом Академии наук, в 1987 г. действительным членом Академии наук, а в 1988 г. на Общем собрании Академии избрали академиком-секретарем Отделения литературы и языка Академии наук СССР, преобразованную в 1992 г. в Российскую академию наук. На этой должности я продолжаю работать и по сей день.

Работе в Институте востоковедения по руководству ведущимися там исследованиями литератур народов Востока я не только уделял все свое внимание, но занимался ею с большим увлечением. В отделе сложился большой квалифицированный коллектив литературоведов-востоковедов, оставивший заметный след в отечественной и мировой востоковедной науке.

Около полутора десятков книг на русском языке, несколько книг на языке хинди, изданных в Индии, более 500 статей и очерков на русском языке, несколько десятков из которых переведено и издано в Индии на языках хинди и английском, предисловия к книгам, составление и редактирование коллективных трудов, организация многочисленных научных конференций в России, участие во многих зарубежных форумах по индийской литературе и т.д. – таков мой личный вклад в развитие индологии в нашей стране. Мои научные труды по проблемам индийской литературы хорошо известны в нашей стране, некоторые из них, особенно переведенные на хинди и английский, получили положительную оценку в Индии.

В 1967 г. за “выдающийся вклад в изучение индийской культуры” одним из первых в нашей стране я был удостоен премии Джавахарлала Неру, а в 1990 г. в Институте культуры Миссии Рамакришны в Калькутте мне была вручена премия Свами Вивекананды как российскому ученому, впервые установившему контакты с Миссией Рамакришны и выступавшему инициатором в исследовании в нашей стране творческого наследия великого индийского мыслителя. За свою научную деятельность я был удостоен академических премий, отмечен многими правительственными наградами.

Я часто задумываюсь о том, какое место занимает Индия в моей жизни, давно собирался написать книгу об этом, рассказать, как я открывал Индию для себя и для многих моих соотечественников, как она вошла в мою плоть и кровь, чем обогатила меня индийская духовная культура, в чем я вижу истинную красоту и мудрость, рожденные на благодатной индийской почве. Вопросы такого рода мне часто задают в Индии. Ответы на них можно найти в моих работах по различным проблемам индийской культуры, прежде всего литературы.

Основу настоящего труда представляют мои монографии 60–90-х годов: Современная поэзия хинди. М., 1965; Литература хинди. М., 1968; Сурьякант Трипатхи Нирала. М., 1978; Современная индийская литература. М., 1981; Сумитранандан Пант. М., 1985; Индийская литература вчера и сегодня. М., 1989; Сопричастность красоте и духу. М., 1989; Времен связующая нить. М., 1991; многочисленные статьи, предисловия, опубликованные у нас и за рубежом. Все эти работы вышли в свет после обретения Индией независимости, поэтому на них лежит печать тесных контактов с индийскими учеными, писателями, общественными и политическими деятелями.

Мои занятия Индией начались с адъюнктуры в Военном институте иностранных языков, где в 1952 г. я защитил кандидатскую диссертацию по лексикологии языка хинди, и поэтому свой труд я счел возможным начать со статьи, в которой раскрываются основные положения моей первой индологической работы, опубликованной в 1956 г.

Завоевание национальной независимости – важнейшее событие не только в истории индийского народа, но и во всей мировой истории – послужило мощным стимулом пробуждения духовной энергии народных масс, вызвало к жизни новые явления в литературе и культуре страны, обусловило более интенсивные темпы развития.

Известный советский востоковед академик Н.И. Конрад справедливо отмечал, что крушение системы колониализма “повлияло на ускорение национального развития бывших колоний и полукolonий и на структуру их литературы, а вместе с тем и на структуру мировой литературы в целом”¹. Колониальный режим сковывал творческую энергию народа, создавал искусственные барьеры, отгораживающие Индию от внешнего мира. В течение длительного времени в Европе бытовало одностороннее представление об индийской культуре, которая якобы, достигнув небывалого расцвета в древности и в средние века, затем утратила жизненные силы.

Выход Индии на мировую арену как великой азиатской державы, играющей все возрастающую роль в судьбах современного мира, вызвал огромный интерес к жизни ее народа, к ее культуре, ее богатой литературе. Остававшееся долгие годы малоизвестным за пределами своего языкового ареала, творчество индийских писателей становится предметом пристального внимания и изучения во многих странах.

В нашей стране за годы советской власти вышло около тысячи книг более ста индийских писателей тиражом, превышающим сорок миллионов экземпляров. Они изданы на многих языках народов СССР.

Для миллионов наших граждан литература Индии служит одним из главных источников познания этой великой страны, так же как и наша литература для индийцев – способствует укреплению взаимопонимания и доверия, отношений добрососедства между народами наших стран. Большой интерес в нашей стране к индийской литературе, безусловно, является отражением дружбы и сотрудничества между нашими странами.

В нашей стране накоплен немалый опыт в области исследования широкого круга вопросов развития современной индийской литературы, в освещении творчества ряда индийских писателей, сделаны первые попытки создать обобщающие труды на эту тему. В обобщающем труде мы стремимся учесть опыт предшествующей работы, с тем чтобы рассказать нашим читателям о новой и современной индийской литературе в целом, проследить пути ее становления от самых истоков до настоящего времени.

Писать о современной, находящейся в постоянном движении и развитии литературе всегда трудно. Нужно уметь отличить главное от второстепенного, развивающегося от отмирающего, определить направление литературного процесса, явления, находящиеся в движении, становлении, выявить, чему принадлежит будущее. Исследователи современной литературы “имеют дело с явлениями изменчивыми и неустоявшимися... время еще не вынесло свой приговор, и поспешность, а тем более категоричность суждений тут будет особенно недопустима”². Трудности эти возрастают при обращении к литературам стран, которые сравнительно недавно освободились от колониальной зависимости и социально-экономическое и культурное обно-

вление в которых идет ускоренными темпами. Писать о современной индийской литературе, о литературе огромной страны с миллиардным населением, говорящим на множестве языков и диалектов, особенно трудно.

Индийская литература чрезвычайно пестра и многообразна по своему составу и велика по объему. «Если бы мы собрали воедино литературы даже только на современных индийских языках, они бы составили собрание более обширное, чем вся европейская литература. Если же к ним присовокупить все сокровища ведического санскрита, пали, санскрита, пракритов и апабхрэнша³, то перед нами предстал бы превосходящий всякое воображение океан мудрости – более глубокий, чем Индийский океан, более обширный, чем страна Индия, более возвышенный, чем самые высокие пики Гималаев»⁴. Эти слова принадлежат Нагендре (род. в 1915 г.), одному из ведущих современных индийских литературоведов. Может быть, в них и есть известная доля преувеличения, в частности в том, что касается сопоставления индийской литературы с европейской, но нельзя забывать, что индийский ученый писал так в конце 50-х годов, т.е. в то время, когда еще свежа была память о долгих тяжелых годах колониального рабства, о пренебрежительном, высокомерном отношении колонизаторов к индийской культуре⁵. Разве можно когда-нибудь забыть получившие широкую известность и недобрую славу слова английского историка, высокопоставленного чиновника колониальной администрации Томаса Бабингтона Маколея о том, что «одна полка книг в хорошей европейской библиотеке стоит всей туземной литературы Индии и Аравии»⁶. Литературной академией Индии в настоящее время официально признаны в качестве литературных 22 языка: ассамита, бенгали, догри, английский, гуджарати, хинди, каннада, кашмири, конкани, майтхили, малаялам, манипури, маратхи, непали, ория, пенджаби, раджастанхи, санскрит, синдхи, тамильский, телугу, урду⁷. (Следует заметить, что, кроме этих основных языков, литературное творчество в современной Индии развивается на многих других языках и диалектах страны.)

«Является ли «индийская литература» лишь суммой этих двадцати литератур, или это единая литература в различных ее проявлениях?» – спрашивает известный индийский ученый К.-Р. Шриниваса Айенгар (род. в 1908 г.)⁸. Вопрос этот имеет принципиальное значение, и отвечают на него сегодня далеко не однозначно. Айенгар является одним из тех индийских ученых, кто утверждает культурное единство страны, считая его непременным условием сплочения литератур народов Индии в единый многонациональный комплекс.

Идея культурного единства Индии была в свое время выдвинута и обоснована руководителями индийского национально-освободительного движения, прогрессивно настроенными деятелями культуры, поскольку она «способствовала объединению народов в борьбе против английского колониального господства»⁹. Признавая, что между народами Индии существуют большие этнические, языковые и другие различия, Джавахарлал Неру в то же время подчеркивал, что «при всем том на протяжении веков они оставались индийцами с одинаковым национальным наследием и сходными душевными и моральными качествами... Мечта о некоем единстве жила в душе Индии со времени зарождения ее цивилизации»¹⁰.

В работах по индийской литературе иногда игнорируется идеологическая направленность творчества тех или иных индийских писателей, проявляется стремление принизить значение реализма, противопоставить ему различного рода модернистские эксперименты в литературе, затушевать многообразие и глубокие связи прогрессивного реалистического искусства с идеями освободительной борьбы и соци-

вратительные прорехи. Другое дело прочные сердечные узы. Чем древнее они – тем они краше. Красота заложена в русско-индийском магните. Сердце сердцу весть подает”.

Мои коллеги ученые – экономисты, политологи, наверное, не без основания утверждают, что и в России и в Индии социально-экономические проблемы, от решения которых прежде всего зависит динамичность развития общества, благосостояние народа, сегодня выдвигаются на первый план, однако, по крайней мере в России, становится все более очевидным, что без восстановления духовного потенциала общества, нормализации всей национально-государственной жизни вряд ли будет возможным выполнение собственно хозяйственных задач, проведение каких бы то ни было экономических реформ. Международный, и прежде всего индийский опыт свидетельствует о том, что нравственные устои общества являются решающим фактором осуществления научно-технической и социально-экономической модернизации.

В исследовании причин и следствий столь быстрых, впечатляющих темпов научно-технического прогресса, достигнутого Индией, зачастую еще не уделяется должного внимания тому огромному духовному потенциалу, тем богатейшим запасам культурных ценностей, которыми обладает эта страна. Без преувеличения могу сказать, что мои многолетние занятия Индией, постоянное общение с индийцами, творческие связи с многочисленными индийскими деятелями культуры, с выдающимися индийскими писателями, учеными, мыслителями, дружеские отношения с общественно-политическими деятелями страны и, конечно, прежде всего изучение индийских источников по духовной культуре оказали определенное воздействие на мое мироощущение. Мне близка широко распространенная в культурных традициях Индии идея гармонического единства человека и наделенной божественным сознанием природы. Невозможным, противоестественным для себя считаю я нанесение ущерба природе, живым существам. Подобно мудрецам древней Индии концепцию ненасилия – ахимсу я считаю основой мироздания. Вслед за Махатмой Ганди я соотношу ее с всеобъемлющим принципом “единства жизни”, с состраданием всему живому.

Как важны сегодня призывы Махатмы Ганди к великодушию, к терпимости, к согласию. Он говорил: “Скверная привычка утверждать, что другие мыслят неправильно, а мы – правильно, и что те, кто придерживается иных взглядов – враги отечества”. В меру своих сил и возможностей я стараюсь следовать этим принципам, хотя в нашей стране, да и во всем мире занимать такую позицию далеко не просто.

Много ценных нравственных уроков извлек я для себя за многие годы общения с последователями Свами Вивекананды. Свами Ранганатхананда учил меня теории и практике медитации, ведущей к моральному самосовершенствованию, к очищению своего “я” от всего наносного, искажающего созданную Богом природу человека.

Размышляя над мыслями Д. Кришнамури об оздоровлении отношений между людьми я прихожу к убеждению, что причина наших несчастий состоит в том, что мы потеряли веру в себя, потеряли лицо человека как высшего творения вселенной, субъекта истории, хозяина своей судьбы. Идея самоутверждения личности, человека, безгранично верящего в свои силы и возможности, способного изменить мир, красной нитью проходит через творчество индийских мыслителей, заложивших, по словам Джавахарлала Неру, основы “новой философии жизни”, все чаще привлекает мое внимание, когда я размышляю о ситуации в нашей стране, о моих соотечест-

ОГЛАВЛЕНИЕ

ВВЕДЕНИЕ	5
----------------	---

РАЗДЕЛ ПЕРВЫЙ

ВВЕДЕНИЕ В ИЗУЧЕНИЕ ИНДИЙСКОЙ ЛИТЕРАТУРЫ

Глава 1. К вопросу о путях формирования и развития лексики в современном литературном хинди	11
✓Глава 2. Мои “хождения” в Индию	35
Глава 3. Дискуссии о цивилизационном синтезе	71
Глава 4. Была ли эпоха Ренессанса в Индии?	89

РАЗДЕЛ ВТОРОЙ

НОВАЯ ИНДИЙСКАЯ ЛИТЕРАТУРА

Глава 1. Предпосылки просветительского движения. Контакты и конфликты с Западом	116
Глава 2. Ранний этап просветительской литературы	132
Глава 3. Литература позднего просветительства	147
Глава 4. Исторический роман	157

РАЗДЕЛ ТРЕТИЙ

ОТ ЛИТЕРАТУРЫ НОВОЙ К СОВРЕМЕННОЙ

Глава 1. Поэты-романтики – зачинатели современной литературы	166
Глава 2. Рабиндранат Тагор – основоположник современной индийской литературы ...	170
Глава 3. Чхаявад – переоценка ценностей	183

РАЗДЕЛ ЧЕТВЕРТЫЙ

СУРЬЯКАНТ ТРИПАТХИ. “НЕИСТОВЫЙ” НИРАЛА

Глава 1. Жизненный путь поэта	195
Глава 2. От пронизанной божественным сознанием природы к человеку	201
Глава 3. Обращение к героическому прошлому	210
Глава 4. Призыв к уничтожению старого мира, к борьбе за свободу	213

Глава 5. Герои, воплощающие непреклонное мужество и волю к победе	221
Глава 6. Новаторство в поэтике	226
Глава 7. Возвышенная духовность лирических песен	229
Глава 8. Нирала – критик и публицист	233
Глава 9. От стихийного протеста к осознанной критике социальной несправедливости	238
Глава 10. Критический реализм в прозе	244
Глава 11. Усиление критической направленности в послевоенной поэзии	263
Глава 12. Последние стихи	271
Глава 13. Нирала – поэт эпохи	273

РАЗДЕЛ ПЯТЫЙ

СУМИТРАНАНДАН ПАНТ. ПЕВЕЦ СОВЕРШЕННОЙ КРАСОТЫ И ВОЗВЫШЕННОЙ ДУХОВНОСТИ

Глава 1. Рождение поэта	280
Глава 2. Постигание прекрасного	290
Глава 3. От природы к человеку	303
Глава 4. Поэтика Чхаявада	314
Глава 5. От романтической мечты к суровой правде жизни	332
Глава 6. Революционно-романтические мотивы	340
Глава 7. В гуще деревенской жизни	358
Глава 8. От романтического к реалистическому стилю	377
Глава 9. В поисках совершенного человека	389
Глава 10. Мечты о золотом веке человечества	410
Глава 11. Поэзия “Нового сознания”	416
Глава 12. Воспоминания о Панте	424

РАЗДЕЛ ШЕСТОЙ

ЗАРОЖДЕНИЕ ЛИТЕРАТУРЫ КРИТИЧЕСКОГО РЕАЛИЗМА

Глава 1. От романтизма к реализму	431
Глава 2. Модернистские течения (20–40-е годы)	448
Глава 3. Движение индийских прогрессивных писателей	451
Глава 4. Укрепление в литературе интернационального начала	455

РАЗДЕЛ СЕДЬМОЙ

ЛИТЕРАТУРА НЕЗАВИСИМОЙ ИНДИИ

Глава 1. Развитие неоромантической поэзии	464
Глава 2. Взаимодействие реалистических и романтических тенденций в прозе	473
Глава 3. Пути развития драматургии	478

РАЗДЕЛ ВОСЬМОЙ

АМРИТА ПРИТАМ. В ПОИСКАХ НОВЫХ ГУМАНИСТИЧЕСКИХ ИДЕАЛОВ	494
---	-----

РАЗДЕЛ ДЕВЯТЫЙ

ЛИТЕРАТУРА 60-х ГОДОВ. "ПЕРИОД РАЗОЧАРОВАНИЙ"

Глава 1. Усиление критической направленности литературы	512
Глава 2. Прогрессивные писатели против реакционного традиционализма	518
Глава 3. Модернистские и авангардистские течения	526

РАЗДЕЛ ДЕСЯТЫЙ

ГАДЖАНАН МАДХАВ МУКТИБОДХ. В ПОИСКАХ НОВЫХ ЭСТЕТИЧЕСКИХ ОРИЕНТИРОВ И ХУДОЖЕСТВЕННЫХ ЦЕННОСТЕЙ

539

РАЗДЕЛ ОДИННАДЦАТЫЙ

УКРЕПЛЕНИЕ ПОЗИЦИЙ РЕАЛИЗМА

Глава 1. Литература 70-х – первой половины 80-х годов. Неоромантические и реалистические тенденции в поэзии	553
Глава 2. Пути развития критического реализма в прозе	558
Глава 3. Литература социалистической ориентации	565

РАЗДЕЛ ДВЕНАДЦАТЫЙ

СОВЕТСКО-ИНДИЙСКИЕ И РУССКО-ИНДИЙСКИЕ ЛИТЕРАТУРНЫЕ СВЯЗИ

Глава 1. Индийская тема в русской и советской культуре	581
Глава 2. Русская классика и советская литература в Индии	599
Глава 3. Лев Толстой и индийская литература	618
Глава 4. Чехов и индийская культура	640
Глава 5. Пушкин и мир Востока	651

РАЗДЕЛ ТРИНАДЦАТЫЙ

КУЛЬТУРНОЕ ЕДИНСТВО ИНДИИ – ОСНОВА ЕЕ МНОГОНАЦИОНАЛЬНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ

Глава 1. Путь к Вивекананде	677
Глава 2. "Индийское сознание" как фактор культурной интеграции страны	682
Глава 3. Индийская духовная культура в современном мире	700
Глава 4. О государственном гимне Республики Индия	716

РАЗДЕЛ ЧЕТЫРНАДЦАТЫЙ

ВЫДАЮЩИЕСЯ ДЕЯТЕЛИ ПОЛИТИКИ И КУЛЬТУРЫ

Глава 1. Памяти Джавахарлала Неру (к столетию со дня рождения)	730
Глава 2. Сумитранандан Пант – певец Гималаев	744
Глава 3. Революционный романтик Назрул Ислам	750
Глава 4. "Предрассветные песни" Шанкара Курупа	754
Глава 5. О Ситаканте Махапатре, его книге и литературе ория	761
Глава 6. В поисках новых идеалов и художественных ценностей	767
ЗАКЛЮЧЕНИЕ	782

Научное издание

ЧЕЛЫШЕВ Евгений Петрович

ИЗБРАННЫЕ ТРУДЫ

В 3-х томах

Т о м I

**ИССЛЕДОВАНИЯ
НОВОЙ И СОВРЕМЕННОЙ
ИНДИЙСКОЙ ЛИТЕРАТУРЫ**

*Утверждено к печати
Отделением литературы и языка
Российской академии наук*

Зав. редакцией *А.И. Кучинская*

Редактор *Е.В. Белова*

Художественный редактор *В.Ю. Яковлев*

Технический редактор *А.Л. Шелудченко*

Корректоры

З.Д. Алексеева, Г.В. Дубовицкая, Т.И. Шеповалова

ЛР № 020297 от 23.06.1997

Налоговая льгота –
общероссийский классификатор продукции
ОК-005-93, том 2; 953000 – книги, брошюры

Подписано к печати 05.09.2001 г.
Формат 70 × 90¹/16. Гарнитура Таймс
Печать офсетная
Усл.печ.л. 58,0. Усл.кр.-отт. 58,0. Уч.-изд.л. 65,9

Тип. зак. 4551

Издательство “Наука”
117997 ГСП-7, Москва В-485, Профсоюзная ул., 90

E-mail: secret@naukaran.ru

Internet: www.naukaran.ru

ППП “Типография “Наука”
121099, Москва, Шубинский пер., 6

Научное издание

**В ИЗДАТЕЛЬСТВЕ “НАУКА”
ГОТОВИТСЯ К ПЕЧАТИ**

ИЗДАТЕЛЬСТВО “НАУКА”
В 3-х томах
Том 1
КОНКОЛОНАМ
ПО Левичева Т.И.

**Письма А.С. Пушкина южного периода. 1820–1824:
Проблемы текстологии. 20 л.**

Книга посвящена текстологическим проблемам пушкинского эпистолярного южного периода. В результате тщательной сверки автографов писем выяснилось, что в предыдущих публикациях были допущены неточности (включая академическое издание). Уточнены в ряде случаев адресаты писем и их датировки. Пересмотрены переводы французских текстов. Сделана реконструкция ряда писем. Впервые дается весь корпус подлинных южных писем Пушкина.

Для филологов, преподавателей вузов и широкого круга читателей.

117993 TCP-Л Москва В-483, Профсоюзная ул., 99
E-mail: scs@vniil.ru
Internet: www.vniil.ru
ИИИ “Лингвистика”
121098 Москва, Шубинский пер., 6

**АДРЕСА КНИГОТОРГОВЫХ ПРЕДПРИЯТИЙ
ТОРГОВОЙ ФИРМЫ "АКАДЕМКНИГА"**

Магазины "Книга-почтой"

121009 Москва, Шубинский пер., 6; 241-02-52
197345 Санкт-Петербург, ул. Петрозаводская, 75; (код 812) 235-05-67

Магазины "Академкнига" с указанием отделов "Книга-почтой"

690088 Владивосток, Океанский пр-т, 140 ("Книга-почтой"); (код 4232) 5-27-91
620151 Екатеринбург, ул. Мамина-Сибиряка, 137 ("Книга-почтой"); (код 3432)
55-10-03
664033 Иркутск, ул. Лермонтова, 298 ("Книга-почтой"); (код 3952) 46-56-20
660049 Красноярск, ул. Сурикова, 45; (код 3912) 27-03-90
220012 Минск, проспект Ф.Скорины, 72; (код 10375-17) 232-00-52, 232-46-52
117312 Москва, ул. Вавилова, 55/7; 124-55-00
117192 Москва, Мичуринский пр-т, 12; 932-74-79
103054 Москва, Цветной бульвар, 21, строение 2; 921-55-96
103624 Москва, Б. Черкасский пер., 4; 298-33-73
630091 Новосибирск, Красный пр-т, 51; (код 3832) 21-15-60
630090 Новосибирск, Морской пр-т, 22 ("Книга-почтой"); (код 3832) 35-09-22
142292 Пушкино Московской обл., МКР "В", 1 ("Книга-почтой"); (13) 3-38-60
443022 Самара, проспект Ленина, 2 ("Книга-почтой"); (код 8462) 37-10-60
191104 Санкт-Петербург, Литейный пр-т, 57; (код 812) 272-36-65
199164 Санкт-Петербург, Таможенный пер., 2; (код 812) 328-32-11
194064 Санкт-Петербург, Тихорецкий пр-т, 4; (код 812) 247-70-39
199034 Санкт-Петербург, Васильевский остров, 9-я линия, 16;
(код 812) 323-34-62
634050 Томск, Набережная р. Ушайки, 18; (код 3822) 22-60-36
450059 Уфа, ул. Р. Зорге, 10 ("Книга-почтой"); (код 3472) 24-47-74
450025 Уфа, ул. Коммунистическая, 49; (код 3472) 22-91-85

Коммерческий отдел, г. Москва

Телефон 241-03-09

E-mail: akadem.kniga@g.23.relcom.ru

Склад, телефон 291-58-87

Факс 241-94-64

*По вопросам приобретения книг
просим обращаться также
в Издательство по адресу:
117997 Москва, ул. Профсоюзная, 90
тел. факс (095) 334-98-59
E-mail: initsiat@naukaran.ru
Internet: www.naukaran.ru*

